

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

EDIZIONE STRAORDINARIA



ÉDITION EXTRAORDINAIRE

Aosta, 22 aprile 2010

Aoste, le 22 avril 2010

Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione

Dipartimento legislativo e legale

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta

Tel. (0165) 273305 - Fax 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région

Département législatif et légal

Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste

Tél. (0165) 273305 - Fax 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

I Bollettini ufficiali pubblicati a partire dal 1° gennaio 1998 sono consultabili gratuitamente sul sito internet della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it>

Les Bulletins officiels parus à compter du 1^{er} janvier 1998 peuvent être consultés gratuitement sur le site Internet de la Région autonome Vallée d'Aoste <http://www.regione.vda.it>

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1978 a pag. 1978
INDICE SISTEMATICO da pag. 1978 a pag. 1979

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti —
Testi unici —
Corte costituzionale —

PARTE SECONDA

Testi coordinati —
Atti del Presidente della Regione —
Atti assessorili —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti —
Circolari —
Atti vari (Deliberazioni...) —
Avvisi e comunicati 1981
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Avvisi di concorsi —
Annunzi legali —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1978 à la page 1978
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 1978 à la page 1979

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Textes uniques —
Cour constitutionnelle —

DEUXIÈME PARTIE

Lois et règlements régionaux coordonnés —
Actes du Président de la Région —
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des directeurs —
Circulaires —
Actes divers (Délibérations...) —
Avis et communiqués 1981
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours —
Annonces légales —

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Avviso. Convocazione conferenza di programma per l'avvio di procedimento per l'integrazione dell'accordo di programma concernente la progettazione e realizzazione del Presidio unico ospedaliero regionale di Viale Ginevra nel Comune di AOSTA.

pag- 1981

INDICE SISTEMATICO

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.

Avviso. Convocazione conferenza di programma per

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Avis. Convocation de la conférence en vue de l'ouverture de la procédure visant à compléter l'accord de programme relatif à la conception du projet du centre hospitalier régional unique de l'avenue de Genève, à AOSTE, et à la réalisation des travaux y afférents.

page 1981

INDEX SYSTÉMATIQUE

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Avis. Convocation de la conférence en vue de l'ouvertu-

l'avvio di procedimento per l'integrazione dell'accordo di programma concernente la progettazione e realizzazione del Presidio unico ospedaliero regionale di Viale Ginevra nel Comune di AOSTA.

pag- 1981

re de la procédure visant à compléter l'accord de programme relatif à la conception du projet du centre hospitalier régional unique de l'avenue de Genève, à AOSTE, et à la réalisation des travaux y afférents.

page 1981

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Avviso. Convocazione conferenza di programma per l'avvio di procedimento per l'integrazione dell'accordo di programma concernente la progettazione e realizzazione del Presidio unico ospedaliero regionale di Viale Ginevra nel Comune di AOSTA.

Ai sensi dell'articolo 28 (Pubblicazione degli accordi di programma), 1° comma, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), si informa che il giorno lunedì 3 maggio 2010, alle ore 9.00, presso la saletta della Presidenza della Regione, in AOSTA, Piazza Deffeyes, 1, al secondo piano, avrà luogo la conferenza di programma prevista all'articolo 27 comma 7 della L.R.11/1998, avente ad oggetto l'avvio di procedimento per l'integrazione dell'accordo di programma concernente la progettazione e realizzazione del Presidio unico ospedaliero regionale sito nel Comune di AOSTA, in viale Ginevra 1.

Aosta, 19 aprile 2010.

Il Presidente
ROLLANDIN

DEUXIÈME PARTIE

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Avis. Convocation de la conférence en vue de l'ouverture de la procédure visant à compléter l'accord de programme relatif à la conception du projet du centre hospitalier régional unique de l'avenue de Genève, à AOSTE, et à la réalisation des travaux y afférents.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 28 (Publication des accords de programme) de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste), avis est donné du fait que la conférence de programme visée au septième alinéa de l'art. 27 de ladite loi régionale se réunira le 3 mai 2010, à 9 h, dans la petite salle de la Présidence de la Région (1, place Deffeyes, AOSTE – 2^e étage), en vue de l'ouverture de la procédure visant à compléter l'accord de programme relatif à la conception du projet du centre hospitalier régional unique de l'avenue de Genève, à AOSTE, et à la réalisation des travaux y afférents.

Fait à Aoste, le 19 avril 2010.

Le président,
Augusto ROLLANDIN